

## РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 22 декември 2004 година

за изменение на Решение 2004/197/ОВППС за създаване на механизъм за администриране на общите разходи на операциите на Европейския съюз с военни и отбранителни последици (ATHENA)

(2004/925/ЕО)

### СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 13, параграф 3 и член 28, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 23 февруари 2004 г. Съветът прие Решение 2004/197/ОВППС<sup>1</sup>, което предвижда първият преглед да бъде извършен до края на 2004 година.
- (2) При приемането на Съвместно действие 2004/570/ОВППС от 12 юли 2004 г. за военната операция на Европейския съюз в Босна и Херцеговина<sup>2</sup>, Съветът отбеляза необходимостта от разглеждане на редица въпроси при предстоящия преглед на ATHENA.
- (3) Следователно Решение 2004/197/ОВППС следва да бъде изменено,

РЕШИ:

#### *Член 1*

С настоящото, се изменя Решение 2004/197/ОВППС, както следва:

- 1) В член 14:
  - а) параграф 2 се заменя със следния текст:

„2. Освен това, ATHENA поема общите оперативни разходи, изброени в приложение II за периода от одобряването на концепцията за управление на кризисни ситуации за съответната операция до назначаването на командира на операцията. При конкретни обстоятелства, съгласувано с Комитета по политика и сигурност, специалният комитет може да промени периода, през който тези разходи се поемат от ATHENA.”;
  - б) добавят се следните параграфи:

---

<sup>1</sup> ОВ L 63, 28.2.2004 г., стр. 68.

<sup>2</sup> ОВ L 252, 28.7.2004 г., стр. 10.

„6. Специалният комитет може да взема решение по всеки отделен случай с оглед на конкретните обстоятелства, относно определени допълнителни разходи извън посочените в приложение IIIБ да бъдат признати за общи разходи по дадена операция по време на активната ѝ фаза.

7. Държавите-членки чрез администратора информират Съвета и специалния комитет за схемата на поделяне на разходите, в които участват в контекста на операцията на ЕС.”

2) В член 21, параграф 3 се добавя следното изречение:

„Тези предложения се смятат за одобрени, освен ако специалният комитет не реши друго до 15 март.”

3) В член 24, параграф 4 се добавя следното изречение:

„Въпреки това, когато операцията се планира да продължи повече от шест месеца, остатъкът от дължимите суми се изплаща на шестмесечни вноски. В такива случаи първата вноска се плаща в срок от два месеца след началото на операцията; втората вноска се плаща в срок, определен от специалния комитет по предложение на администратора, като се отчитат потребностите на операцията. Специалният комитет може да се отклони от тези разпоредби.”

4) В член 28 съществуващият текст се номерира и става параграф 1 и се добавя следния параграф:

„2. Когато плащането закъснее с не повече от десет дни, не се начислява лихва. Когато плащането закъснее с повече от десет дни, лихвите се начисляват за целия период на забава.”

5) В член 29 се добавя следния параграф:

„6. Специалният комитет може да одобри правила за изпълнението на общите разходи, които се отклоняват от параграф 4.”

6) В член 38 се добавя следния параграф:

„8. Всяка държава-членка, която участва в операция, предоставя информация на администратора до 31 март всяка година, при необходимост, чрез командира на операцията, относно допълнителните ѝ разходи по операцията през предходната финансова година. Информацията се представя в разбивка по основни разходни пера. Администраторът обобщава информацията, за да представи на специалния комитет общ преглед на допълнителните разходи по операцията.”

7) В приложение II първата алинея се заменя със следния текст:

„Допълнителните разходи за транспорт и настаняване, необходими за проучвателни мисии и подготовка (особено мисии за установяване на фактическата обстановка и разузнаване) от военните сили с оглед на конкретна военна операция на Съюза.”

*Член 2*

Настоящото решение влиза в сила на 1 януари 2005 година.

*Член 3*

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 22 декември 2004 година

*За Съвета:*

*Председател*

C. VEERMAN